189296

Hella Automotive México S.A. de C.V.

Avenida 1o de Mayo, No. 120, piso 6,
Col. San Andres Atoto
Naucalpan de Juarez, Edo. Mex. C.P.53500
RFC. EOM040608I13

INVOICE 469956

Folio Fiscal	D7A3AAE8 06A2-404A-8D19 F75313C6CC22
Certificado SAT	00001000000404477432
Fecha Certif.	2018-04-17T21:16:36
Certif. Emisor	00001000000402875600
Fecha Emisor	2018-04-17T21:14:36

BILL TO	SHIP TO	SHIPPING DATA	
GETRAG S.P.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA IT Zip Code: 70026 RFC: XEXXX010101000 VAT: IT04886850728	GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA 70026 ITALY	MODE OF TRANSPORT CUSTOMER PLANT INCOTERM UNLOADING POINT DELIVERY SID NUMBER DUNS NUMBER	TRUCK 100 EXW "SAN JOSE 14248 80731212 816474175

EXPEDITION PLACE	REGIMEN FISCAL	TIPO DE COMPROBANTE
San José Iturbide,Guanajuato, 37980	601 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES	I - INGRESO

PAYMENT TERM	SUPPLIER	FORMA DE PAGO	MONEDA
Net 60 days	91020902	99 - Por definir	USD

USO CFDI	METODO DE PAGO
P01-Por definir	PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO

QUANTITY	UM	PART NUMBER	CUSTOMER PART NUMBER	DESCRIPTION	P. ORDER	U. PRICE USD	AMOUNT
17280	PC	010.027 007	250705790 1	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD	5500027040 03	6.6300	114,566.40

CLAVEPRODSERV: 32101600
CLAVEUNIDAD: H87

IMPUESTO: 002 IVA
TIPO FACTOR: TASA
TASA: 0
IMPORTE: 0.00

COUNTRY OF ORIGIN: MEXICO
A1-CCE

180180167
5008247842
180188478

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 17280
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 16/06/2018
Firma

Total Qty Pcs: 17,280 Net Weight: 708,480 KG Gross Weight: 998,900 KG
Container code: Total Qty Containers: 5

(ONE HUNDRED FOURTEEN THOUSAND FIVE HUNDRED SIXTY-SIVX DOLLARS 40/100. USD.)

"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"

SUBTOTAL 114,566.40
0%
TOTAL 114,566.40

Cadena original del complemento de certificación digital del SAT

||1.0|D7A3AAE8-06A2-404A-8D19-F75313C6CC22|2018-04-17T21:16:36|mzRHjHpO02BT1M8U7pcfYjlfxYJAzvaJje6+Ppvx1pPwhsj+jD0QnAlBm/hbj/B7YlO7xdOI3DKCNuGdYugjycymo74KBAf6l8BIgtlIzJFWTqg2lDWYssTedmFdTEFA2foH+rCjlEnBeN2jbv17oERGoF1p7WSPCF6O+4zu0BvbO0jObXL3rbUM64oFpKL5xUHd7g0zt0b0ak8FJ1n7dEP0bMWmYrdn9c8+11luZKEm+RyKxudZZeMoEsTTnJEUvaVKCXhnUFpRoYZJzOlhgMHGWylMc1QyFYlZMQrhCohUDprsH4utedshV8DSVPZZZgGAcloDSAztysCOZrldA==||00001000000404477432||

Sello digital emisor

mzRHjHpO02BT1M8U7pcfYjlfxYJAzvaJje6+Ppvx1pPwhsj+jD0QnAlBm/hbj/B7YlO7xdOI3DKCNuGdYugjycymo74KBAf6l8BIgtlIzJFWTqg2lDWYssTedmFdTEFA2foH+rCjlEnBeN2jbv17oERGoF1p7WSPCF6O+4zu0BvbO0jObXL3rbUM64oFpKL5xUHd7g0zt0b0ak8FJ1n7dEP0bMWmYrdn9c8+11luZKEm+RyKxudZZeMoEsTTnJEUvaVKCXhnUFpRoYZJzOlhgMHGWylMc1QyFYlZMQrhCohUDprsH4utedshV8DSVPZZZgGAcloDSAztysCOZrldA==

Sello digital SAT

SrqFUac+E1uD49zJ8vNQsxjlUf/RVk2lfFmWah9nQ1WAo2T1BNkV1d9vRm3lIfxTHuOPv/gSln2OOTG8HeApcP3DHy8nSNOlhWYF4UH8XzGrVSd1nhJ2lPLQiR9HjEPrCpo9c5X2cyJZ04LIZ5tgzEn/XPhvRFOq0UYpY1G8zGL6bgszX0YKqHH5F5QL+GoHbIb9iON7XqpOhqS8ai84schP0o7aRpfZ6341Jn1p6WLXO2Ym7pOC092DIY6qI/8wuhC7vaoToTHOplvajbUcfizYD3WGAO49k1m8V4+8b4h/0LS33+rgATrIYsqPvJVaaTDlxCDvlpxu55GFgzg==

-ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI-

Hella 07-303 Pertenecen al Procedimiento GH-07-11

Hella Automotive Mexico SA de CV
Av. Ing. Antonio Gutierrez Cortina No. 16
Parque Opción, San José Iturbide
Guanajuato, México, C.P. 37980
Tel. (52)419-198-8100/01, Fax. (52)419-198-4064
R.F.C. EOP-640608-113

Nota de entrega / Delivery Note
Nº 80731212
Fecha: 17.04.2018
No. Proveedor / Supplier Nr.: 91020902
COPIA
Cond. de entrega/Incoterms: EXW "SAN JOSE ITURBIDE, GTO"

Destinatario / Ship to:
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari BA IT
70026

CANTIDAD QUANTITY	Nº DE PARTE PART NUMBER	DESCRIPCION DESCRIPTION	ORD.COMPRA PURCH. ORD.	LOTE BATCH	PRECIO PRICE	IMPORTE AMOUNT
17,280	010.027-007 2507057901 Fracción Arancelaria / Harm Code : Código Contenedor / Container Code : Qty. Container/Pallet 120 Country of origin/País Origen: México Net weight/Peso Neto: 708.480 KG Gross weight/Peso Bruto: 998.900 KG	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD	550002704003		6.63000	114,566.40

El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella bajo la licencia de Hella KGaA Hueck & Co. está incluida en esta venta. El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella se realizará con el suplemento "tm".

Subtotal	114,566.40
IVA	0.00
Total	114,566.40
Total Qty. Container/Pallet	120 PC

Hella-07-384-A Pertenecen al Procedimiento GH-07-11

RAMPA 18
17:00 – 17:15

UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA

DATA: 12.06.2018

DESTINATARIO:

Compagnia:	COMBIMAR VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO
Indirizzo di consegna: sig. NICOLA MIGLIETTA Tel: 0805858658 / 0805858531	GETRAG SRL VIA CICLAMINI 4 70026 MODUGNO

DATI MERCE:

CRT:	6	KGS:	193	CBM:	8,573	POSIZ.:	7794882051
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
TOT CRT:	6	TOT KG:	193	TOT CBM:	8,573	POSIZ.:	

MITTENTE:

CONSEGNA IN:	PORTO FRANCO
A/M CORRIERE:	**COMBIMAR**

NOTE:	per accettazione della spedizione e delle clausole di cui sopra:
UFF.IMPORT MARE/ **IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE**	

NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

UPS Supply Chain Solutions

UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.

OTI License No 016871N

MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill

☒ *Waybill ☐ *Bill of Lading

SHIPPER (Name, Address) HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV CARR EL CASTILLO KM 10 5 EL SALTO JA 45680 MX	BOOKING REFERENCE EXITVERMIL78646	SHIPPER'S REFERENCE 7794882051
	EXPORT REFERENCES	
CONSIGNEE GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z I. MODUGNO 70123 IT	FORWARDING AGENT-REFERENCES UPS SCS MEXICO S.A. DE C.V AV. EUGENIA NO.189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX	
	PORT AND COUNTRY OF TERMINAL OF ORIGIN EL SALTO JA MX	
NOTIFY PARTY GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT	DELIVERY AGENT UPS SCS (ITALY) SRL AS AGENT FOR UPS EUROPE SPRL VIA GALILEI, 5 PESCHIERA BORROMEO 20068 IT	
PLACE OF RECEIPT GUADALAJARA		LCL

OCEAN VESSEL CARRIER (Vessel Name or Designation of Inland Waterway Vessel) CHARAUCO 016TB	SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ, MX	FINAL DESTINATION DOOR To OCEAN PORT	
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE GENOA, IT	PLACE OF DELIVERY MILANO	PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: DFSU7378634 SEALCODE1: 0004238 MARKS & NO: GETRAG BARI	6	PACKAGE SAID TO CONTAIN SENSOR TRANSMISSION RANGE SENSOR DE TRANSMISION DE RANGO HS// 90318099	1,193.000 KG 2,630.110 LB	8.573 M3 302.713 F3
EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT				

NOTE: THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTIONS; DURING ANY TRANSPORTATION GOVERNED WITH THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO $500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED $500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO 10.10 PER POUND; AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, PAYMENT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO 10.10 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE FOR EACH PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING ANOTHER FREIGHT (SEE CLAUSE 7 ON THE REVERSE SIDE).
I__0__ PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (Code one) *FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ANY CLAIMS FOR CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY DESCRIBES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and/or goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be.

The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, __0__ originals are signed. When one original is accomplished, the other (s) will be void.

VERACRUZ — ISSUED AT

07-May-2018 — DATE

UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.
carrier

X _____

CHARGES	PREPAID	COLLECT